



12.12.2017

Kokousaika 12.12.2017 16:15 - 17:08

Kokouspaikka Hietaniemenkatu 9 B

Läsnä

Jäsenet

Razmyar, Nasima  
Karhuvaara, Arja  
Borgarsdottir Sandelin, Silja  
Ebeling, Mika  
Holopainen, Mari  
Laaksonen, Heimo  
Meri, Otto  
Moisio, Elina  
Muttalainen, Sami  
Peltokorpi, Terhi  
Varjokari, Laura  
Sydänmaa, Johanna

apulaispormestari  
varapuheenjohtaja

saapui 16:32, poissa: 86§, 87§  
saapui 16:20, poissa: 86§

saapui 16:20, poissa: 86§

varajäsen  
saapui 16:32, poissa: 86§, 87§

Muut

Haavisto, Tuula  
Laine-Hendolin, Kirsti  
Laitio, Tommi

kulttuurijohtaja  
hallintojohtaja  
kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja

Loikkanen-Jormakka, Tarja  
Vatka, Mikko  
Tirri, Ari  
Kaisjoki, Jussi  
Nera, Miska

liikuntajohtaja  
nuorisoasiainjohtaja  
talous- ja suunnittelupäällikkö  
viestintäpäällikkö  
hallintoasiantuntija

Puheenjohtaja

Nasima Razmyar

apulaispormestari  
86-93 §

Esittelijät

Tommi Laitio

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
86-87 §

Kirsti Laine-Hendolin

hallintojohtaja



12.12.2017

---

	Tuula Haavisto	88 § kulttuurijohtaja
	Tarja Loikkanen-Jormakka	89 § liikuntajohtaja
	Mikko Vatka	90 § nuorisoasiainjohtaja 91-93 §
Pöytäkirjanpitäjä	Miska Nera	hallintoasiantuntija 86-93 §



12.12.2017

---

§	Asia	
86	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
87	Asia/2	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen
88	Asia/3	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hinnasto 2018
89	Asia/4	Keskustakirjasto Oodin osallistuminen Euroopan Unionin tilavuokra -kilpailumenettelyyn
90	Asia/5	Maa-alueen vuokraus Kivikon liikuntapuiston alueelta Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:lle
91	Asia/6	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Laura Kolben toivomusponnosta keinojen selvittämiseksi, jotta nuoret voivat paremmin seurata aloitteidensa kulkua ja olla vuorovaikutuksessa viranhaltijoiden kanssa
92	Asia/7	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Anna Vuorjoen toivomusponnosta nuorten aloitejärjestelmästä tiedottamiseksi kouluissa sekä tarjota ohjausta nuorille aloitteiden tekemisessä osana demokratiakasvatusta
93	Asia/8	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Vesa Korkkulan toivomusponnosta liittyen Konalan alueen nuorten ja nuorisojärjestöjen tilatarpeeseen



## § 86

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Sami Muttilainen ja Elina Moisio sekä varatarkastajiksi jäsenet Heimo Laaksonen ja Terhi Peltokorpi.

#### Käsittely

Lautakunta päätti puheenjohtajan ehdotuksesta valita yksimielisesti pöytäkirjantarkastajaksi Mikael Jungnerin sijasta Sami Muttilaisen ja varatarkastajaksi Jussi Chydeniuksen sijasta Heimo Laaksosen.

#### Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Mikael Jungner ja Elina Moisio sekä varatarkastajiksi jäsenet Jussi Chydenius ja Terhi Peltokorpi.

#### Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 87

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä:

#### Toimialajohtaja

17.11.2017, 32 §

Maahanmuuttajanuorten Helsinki-hanke, Minikilpailutus maahanmuuttajanuorten vanhempien tukeminen nuorten opinto- ja työpolkuihin kannustamisessa

22.11.2017, 33 §

Oulunkylän kirjaston ja nuorisotalon siivouspalvelut H080-17

22.11.2017, 34 §

Mandaatti rahoituksen hakemiseksi Erasmus+ ohjelmasta

#### Kulttuuripalvelukokonaisuus

##### Kulttuurijohtaja

13.11.2017, 25 §

Hyvitys asiakkaiden majoituksesta Eläintarhan huvilassa

##### Kaupunginmuseo, museonjohtaja

14.11.2017, 13 §

Kuva, kaupunginmuseo, Suruton kaupunki -näyttelysuunnittelun hankinta Hakasalmen huvilaan

14.11.2017, 14 §

Kuva, kaupunginmuseo, konservointipalvelujen hankinta

22.11.2017, 15 §

Kuva, kaupunginmuseo, induktiovahvistimien ja palvelupistesilmukoiden hankinta

##### Taidemuseon johtaja

16.11.2017, 27 §

Kuva, Helsingin taidemuseon julkisen taiteen hankinta Helsinki Contemporary -galleriasta

##### Kaupunginorkesteri, intendentti



12.12.2017

Asia/2

9.11.2017, 4 §

Henkilöstön edustajien lukumäärä Helsingin kaupunginorkesterin johtoryhmässä

#### Liikuntapalvelukokonaisuus

##### Liikuntajohtaja

22.11.2017, 21 §

Vahingonkorvaushakemus koskien teltan vahinkoa Rastilan leirintäalueella

23.11.2017, 22 §

Liikuntapalvelu vuokraa Seurakuntayhtymien vesialueen kalastusoikeudet

##### Ulkoilupalvelupäällikkö

22.11.2017, 34 §

Laituriapaikan vuokraaminen Hietalahdenrannasta CBB-Cottage & Boat Building Oy LTD:lle

#### Nuorisopalvelukokonaisuus

##### Itäinen nuorisotyö, nuorisotyön aluepäällikkö

13.11.2017, 3 §

Leirikeskus Östersundomin siivouspalveluiden minikilpailutus

##### Itäinen nuorisotyö, kumppanuuspäällikkö

13.11.2017, 35 §

Nuorten toimintaryhmän Maailmanlopun pyörä projektiavustushakemus

#### Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

#### Lisätiedot

Pirjo Palamaa, sihteeri, puhelin: 310 87764

pirjo.palamaa(a)hel.fi

Miska Nera, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 37012

miska.nera(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



12.12.2017

Asia/2

---

**Esittelijä**

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Tommi Laitio

**Lisätiedot**

Pirjo Palamaa, sihteeri, puhelin: 310 87764  
pirjo.palamaa(a)hel.fi  
Miska Nera, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 37012  
miska.nera(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



12.12.2017

Asia/3

## § 88

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hinnasto 2018

HEL 2017-013160 T 02 05 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti vahvistaa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hinnastot ja maksut liitteenä olevien maksutaulukkojen mukaisesti. Lisäksi lautakunta päätti valtuuttaa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtajan tekemään vuoden 2018 aikana tarpeellisia, mutta vähäisiä muutoksia tämän päätöksen myötä hyväksytyihin hintoihin ja maksuihin.

#### Käsittely

Esittelijä korjasi päätöksen muutoksenhaun: Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Esittelijä

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Ari Tirri, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Kaupunginmuseon hinnasto 2017
- 2 Kaupunginorkesterin konserttilippujen hinnat 2017
- 3 Taidemuseon hinnasto 2017
- 4 Kirjaston hinnasto
- 5 Kulttuurikeskus hinnasto 2017
- 6 Savoy hinnasto 2018
- 7 Liikunnan hinnasto 2017
- 8 Nuorison maksuperusteet ja hinnat 2017
- 9 Kaupunginmuseo hinnasto esitys 2018

#### Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut





Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi 22.8.2017 kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan vuoden 2018 talousarvioehdotuksen ja talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen 2018–2020 liitteineen.

Toimialan talousarvioehdotukseen oli kirjattu maksujen ja taksojen osalta, että yksityiskohtainen ehdotus kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan taksoista ja maksuista tuodaan kulttuurin ja vapaa-ajan lautakunnan päätettäväksi syksyn aikana.

Päätöksessä todetaan toimialan maksujen ja taksojen valmistelussa sovellettavan seuraavia periaatteita:

- Lasten ja nuorten harrastustoimintaa tuetaan muita edullisemmilla hinnoilla.
- Toimialan on toiminnallaan edistettävä yhdenvertaisuutta. Palvelujen on oltava helposti saavutettavia.
- Mahdolliset maksut tulee asettaa sellaiselle tasolle, että ne eivät muodosta kohtuuttomia esteitä heikommassa taloudessa asemassa olevien osallistumiselle
- Toimialalla on sekä maksullisia että maksuttomia tiloja ja palveluja. Merkittävä osa toiminnasta on maksutonta toimintaa. Maksullisuus ei ole kaupungin tuottamassa toiminnassa merkki toiminnan korkeammasta arvosta suhteessa maksuttomiin palveluihin. Maksullisuuden perusteen muodostavat tuotantokustannukset ja toiminnan luonne suhteessa muihin samankaltaisiin palveluntarjoajiin
- Maksuttomuudella, edullisilla hinnoilla ja tuetulla käytöllä edistetään kansalaistoimintaa ja aktiivista kansalaisuutta. Maksujen määrittelyssä otetaan huomioon osallisuusmallissa tehtävät linjaukset.
- Maksujen määrittelyssä otetaan huomioon myös pienten erien käsittelystä koituvat kustannukset.

Lisäksi todetaan, että kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan tilakustannukset kasvavat uusien toimitilojen sekä peruskunnostuksen perusteella nousseiden vuokrien johdosta. Kustannusten kasvu on suurempaa kuin toimintakatteen kasvu. Tasapainoinen talous nykyisellä raamilla synnyttää merkittäviä paineita maksujen korottamiselle.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan voimassaolevien maksujen ja hinnastojen perustana ovat aiempien virastojen lauta- ja johtokuntien tekemät päätökset hinnastoista ja maksuista, joihin ei esitetä muutoksia, lukuun ottamatta Helsingin kaupunginmuseon tilavuokriin tehtäviä muutoksia.

Helsingin kaupunginmuseon tilavuokriin esitetään muutoksia 1.1.2018 alkaen. Esityksen perusteena on lisätä tilavuokratuloja, koska nykyinen tilavuokrataso on osoittautunut liian korkeaksi.



12.12.2017

Esitetyt hinnat ovat 50% vuonna 2015 määriteltyä tasoa matalammat ja vastaavat paremmin lähialueen muuta tilavuokratasoa. Uusien hintojen myötä tilavuokrauksen arvioidaan lisääntyvän siten, että kaupunginmuseon tulot kasvavat vuositasolla noin 15 000 euroa.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala käynnistää keväällä 2018 hinnastovalmistelun, minkä yhteydessä kartoitetaan toimialan hinnanmuodostuksen periaatteet sekä hinnoittelun strategiset painopistealueet subventioineen, huomioiden toimialan tulonmuodostuksen ja nettobudjetoinnin edellyttämän joustovaateen sekä dynaamisuuden. Valmistelutyössä otetaan huomioon myös palvelukokonaisuuksien väliset toiminnalliset erot sekä mahdollisuudet vaikuttaa hinnoittelun ja maksujen kautta toimialan tulokertymään.

Toimialan aiempien virastojen lauta- ja johtokuntien hyväksymät maksut ja hinnastot löytyvät liitteistä 1–8.

Liitteessä 9 on kaupunginmuseon hinnastonmuutosesitys.

**Esittelijä**

hallintojohtaja  
Kirsti Laine-Hendolin

**Lisätiedot**

Ari Tirri, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kaupunginmuseon hinnasto 2017
- 2 Kaupunginorkesterin konserttilippujen hinnat 2017
- 3 Taidemuseon hinnasto 2017
- 4 Kirjaston hinnasto
- 5 Kulttuurikeskus hinnasto 2017
- 6 Savoy hinnasto 2018
- 7 Liikunnan hinnasto 2017
- 8 Nuorison maksuperusteet ja hinnat 2017
- 9 Kaupunginmuseo hinnasto esitys 2018

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia



## § 89

### Keskustakirjasto Oodin osallistuminen Euroopan Unionin tilavuokra -kilpailumenettelyyn

HEL 2017-013036 T 10 01 03

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti oikeuttaa kaupunginkirjaston / keskustakirjasto Oodin osallistumaan tarjouskilpailuun, jonka Euroopan komissio on tehnyt "Experience Europe" -neuvonta- ja esittelytilan vuokraamiseksi Helsingin keskustasta. Samalla lautakunta päätti valtuuttaa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtajan allekirjoittamaan vuokrasopimuksen, jos kirjasto voittaa tarjouskilpailun.

#### Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Tuula Haavisto

#### Lisätiedot

Anna-Maria Soininvaara, keskustakirjaston johtaja, puhelin: 310 85400  
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k.)

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Euroopan komissio etsii tarjouskilpailulla ns. "Experience Europe" -tilaa esittely- ja neuvontapalveluille Helsingin keskustasta. Osallistumispyyntö on jätettävä viimeistään 18.12.2018 mennessä. Euroopan komissio olisi keskustakirjasto Oodin kannalta hyvä kumppani, joka toisi paljon synenergiahyötyjä ala-aulan neuvontapalveluihin.

Kyseeeseen tuleva tila on 94 m<sup>2</sup>:n suuruinen liiketila kirjaston neuvontatiskien takana. Lisäksi voidaan vuokrata 10 m<sup>2</sup> varastotilaa pohjakerroksesta, 12 m<sup>2</sup> serveritilaa sekä osuuksia kumppanitoimistosta, sosiaalituloista ja yhteistiloista. Euroopan komissiolle voidaan taata mahdol-



12.12.2017

lisuus isompien tapahtuma- ja auditoriotilojen hinnaston mukaisiin käytöihin sopimuksen mukaan.

Tarjouspyyntö sekä tarjous ovat liitteinä ja ne ovat salassa pidettäviä.

Tekemällä tarjouksen Helsingin kaupunki sitoutuu vuokraamaan edellä mainitut tilat Euroopan komissiolle. Vuokrasopimus tulee tarjouspyynnön mukaisesti voimaan molempien osapuolten allekirjoituksella.

Esittelijä

kulttuurijohtaja  
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Anna-Maria Soininvaara, keskustakirjaston johtaja, puhelin: 310 85400  
anna-maria.soininvaara(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k.)

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 90

### Maa-alueen vuokraus Kivikon liikuntapuiston alueelta Kivikon Koiraureilukeskus Oy:lle

HEL 2016-014415 T 10 01 01 02

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti kaupunginhallituksen (2.5.2017, § 486) antamin oikeuksin vuokrata Kivikon Koiraureilukeskus Oy:lle Helsingin kaupungin 47. kaupunginosassa (Mellunkylä) sijaitsevalta Kivikon liikuntapuiston alueelta karttaliitteeseen merkityn 7 489 m<sup>2</sup>:n suuruisen maa-alueen (kiinteistötunnus 91-406-0001-0010) liikuntatoimintaa varten ajaksi 1.1.2018–31.12.2032. Vuokrasopimuksen mukaista vuokraa peritään 1.5.2018 alkaen. Ajalta 1.1.–30.4.2018 peritään vuokra rakentamattoman maa-alueen vuokramäärityn mukaisesti.

#### Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

#### Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi  
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Vuokrasopimusluonnos Kivikon Koiraureilukeskus Oy
- 2 Vuokra-alue

#### Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

#### Otteet

##### Ote

Kivikon Koiraureilukeskus Oy

Liikuntapalvelut

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 1

Liite 2

#### Päätösehdotus



12.12.2017

Asia/5

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päättää kaupunginhallituksen (2.5.2017, § 486) antamin oikeuksin vuokrata Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:lle Helsingin kaupungin 47. kaupunginosassa (Mellunkylä) sijaitsevalta Kivikon liikuntapuiston alueelta karttaliitteeseen merkityn 7 489 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen (kiinteistötunnus 91-406-0001-0010) liikuntatoimintaa varten.

Vuokra-ajaksi esitetään 1.1.2018–31.12.2032.

Vuokrasopimus solmittaneen seuraavin ehdoin:

1

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2016 keskiarvon pistelukua 1913 on 23 530,00 euroa (alv. 0 %). Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1950 = 100" pistelukua vastaavaa 1 230,00 euron suuruista perusvuosivuokraa. Vuokran maksu alkaa 1.5.2018.

Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksinomaan liikuntatoimintaan.

Vuokra ajalta 1.1.–30.4.2018 on maa-alueen vuokramäärityksen mukaisesti 2 387,74 euroa (alv. 0 %). 1.5.2018 alkaen maa-alueen vuokra peritään rakennusoikeuden mukaan, sillä rakentaminen alueella alkaa aikaisintaan 1.5.2018.

2

Itä-Helsingin Agilityharrastajat ry:n (I-HAH ry) ja liikuntaviraston välinen vuokrasopimus 2016-10817 samasta vuokra-alueesta ajalle 1.8.2016–31.7.2018 korvataan Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:n kanssa tehtävällä vuokrasopimuksella.

3

Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi



12.12.2017

Asia/5

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902  
arja.eloranta(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Vuokrasopimusluonnos Kivikon Koiraurheilukeskus Oy
- 2 Vuokra-alue

## Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

## Otteet

### Ote

Kivikon Koiraurheilukeskus Oy

Liikuntapalvelut

### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 1

Liite 2

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 02.05.2017 § 486

Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 35



## § 91

### **Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Laura Kolben toivomusponnosta keinojen selvittämiseksi, jotta nuoret voivat paremmin seurata aloitteidensa kulkua ja olla vuorovaikutuksessa viranhaltijoiden kanssa**

HEL 2017-005412 T 00 00 03

#### **Lausunto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää hyvänä ajatusta, että selvitetään keinoja, joiden avulla nuoret voivat helpommin seurata aloitteidensa käsittelyn etenemistä ja olla paremmin vuorovaikutuksessa viranhaltijan kanssa. Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää erittäin tärkeänä, että nuorten aloitteisiin voitaisiin reagoida paremmin.

Nuorten aloiteoikeuden avulla 13–17-vuotiaat helsinkiläiset nuoret voivat tehdä aloitteita tärkeiksi katsomissaan ja kaupungin toimivaltaan kuuluvissa asioissa. Aloite tehdään kaupungin verkkosivustolla osoitteessa [www.ruuti.net](http://www.ruuti.net), mistä löytyvät myös ohjeet aloitteen tekemiseen. Aloitteen tekeminen on haluttu tehdä nuorille mahdollisimman helpoksi, eikä kaupungin järjestelmä vaadi erillistä tunnistautumista.

Kaikki nuorten tekemät aloitteet on koottu Ruuti.net -sivustolle ja ne voi lukea sieltä kokonaisuudessaan. Kunkin aloitteen kohdalla on merkintä "processed" tai "in process" sen mukaan, onko niihin jo vastattu. Aloitteeseen vastaajana on pormestari tai apulaispormestari, jolla on tarvittaessa käytettävissään vastauksen pohjana kaupunginhallinnosta saadut selvitykset. Kun aloitteeseen on tullut pormestarin tai apulaispormestarin vastaus, muuttuu aloitteen status käsitellyksi, "processed". Vastaus aloitteeseen tulee myös näkyviin ruuti.net-sivustolle. Kunkin aloitteen yhteydessä kerrotaan myös henkilö, jolta nuori voi kysyä lisätietoja.

Hallintosäännön mukaisesti kaupunginvaltuuston tiedoksi tuodaan kaksi kertaa vuodessa nuorten aloitteet ja niiden johdosta suoritettujen toimenpiteet, sekä nuorisovaltuustoa vastaavan toimielimen lausunto. Lausunnon antajana on toiminut Ruudin ydinryhmä.

Ruudin ydinryhmän 29.11.2017 kaupunginvaltuustolle antamassa lausunnossa toivotaan viranhaltijoilta aloitteisiin vastaamiseen vakavaa suhtautumista. Nuoret toivovat aloitejärjestelmän korjaamista niin, että nuorten ääni saadaan paremmin kuuluviin. Ruudin ydinryhmä ehdottaa aloitejärjestelmän tunnettavuuden lisäämistä mainostamalla sitä kou-





luissa ja nuorisotaloissa. Edelleen noin puolet aloitteista on ydinryhmäläisten tekemiä.

Ruudin ydinryhmän jäsenet toivovat, että nuorille annettavien vastausten tulee olla ymmärrettävää kieltä. He ehdottavat myös aloitejärjestelmän kehittämistä niin, että tehdyille aloitteille pystyisi antamaan järjestelmässä ”kannatan”- tai ”en kannata” -äänien.

Nuorten aloitejärjestelmä ja siihen vastaamisen käytännöt ovat monelle viranhaltijalle vielä tuntemattomia. Kaupungin aloitejärjestelmän tunnettuutta tulee lisätä myös aloitteisiin vastaajina toimivien viran- ja toimenhaltijoiden keskuudessa. Aloitteiden käsittelyn seurattavuuden ja vuorovaikutuksen parantamiseksi on hyvä järjestää vastaajille perehdytystä niin itse järjestelmään kuin myös vastaamisen menetelmiin. Erityisesti vastauksissa käytetyn kielen ja käsitteiden selkeyttä tulee korostaa vastaajille. Mikäli aloitteen johdosta edetään konkreettisiin toimenpiteisiin, on niistäkin tärkeää tiedottaa nuorille, ja kutsua mahdollisuuksien mukaan nuoria myös toteuttamaan toimenpidettä yhdessä.

Vastausten sisällön kehittämisen lisäksi on huomioitava myös aloitejärjestelmän tekninen toimivuus ja varmistettava siihen tarvittava osaaminen ja resurssit.

Helsinki on kehittämässä kaupungin uuteen osallisuusmalliin liittyvää uutta verkkosivustoa, jossa tällä hetkellä testataan nuorten osallistuvan budjetoinnin äänestystä. Tulevaisuudessa yhteinen Decidim-alusta korvanee nykyisen Ruuti.net-sivuston. Uudella sivustolla on mahdollista helpommin seurata aloitteiden etenemistä, ja se mahdollistaa myös nuorten ehdottaman kannatus-toiminnon.

Aloitejärjestelmän jatkokehittämistä arvioidaan osana koko Ruuti-järjestelmän kehittämistä tämän vuoden lopulla.

## Käsittely

Vastaehdotus:

Sami Muttilainen:

Lisätään lausuntoon: Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää erittäin tärkeänä, että nuorten aloitteisiin voitaisiin reagoida paremmin.

Kannattaja: Mari Holopainen

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Postiosoite  
PL 4800  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Käyntiosoite  
Paavo Nurmen kuja 1 C  
Helsinki 25

Puhelin  
+358 9 310 8771  
Faksi  
+358 9 310 87770

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566



12.12.2017

Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579  
katri.kairimo(a)hel.fi  
Mikko Vatka, nuorisoasiainjohtaja, puhelin: 310 71252  
mikko.vatka(a)hel.fi

## Liitteet

1 Kolbe Laura, toivomusponsi 2, Kvsto 19.4.2017 asia 4

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Lausuntoehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antaa asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää hyvänä ajatusta, että selvitetään keinoja, joiden avulla nuoret voivat helpommin seurata aloitteidensa käsittelyn etenemistä ja olla paremmin vuorovaikutuksessa viranhaltijan kanssa.

Nuorten aloiteoikeuden avulla 13–17-vuotiaat helsinkiläiset nuoret voivat tehdä aloitteita tärkeiksi katsomissaan ja kaupungin toimivaltaan kuuluvissa asioissa. Aloite tehdään kaupungin verkkosivustolla osoitteessa [www.ruuti.net](http://www.ruuti.net), mistä löytyvät myös ohjeet aloitteen tekemiseen. Aloitteen tekeminen on haluttu tehdä nuorille mahdollisimman helpoksi, eikä kaupungin järjestelmä vaadi erillistä tunnistautumista.

Kaikki nuorten tekemät aloitteet on koottu Ruuti.net -sivustolle ja ne voi lukea sieltä kokonaisuudessaan. Kunkin aloitteen kohdalla on merkintä "processed" tai "in process" sen mukaan, onko niihin jo vastattu. Aloitteeseen vastaajana on pormestari tai apulaispormestari, jolla on tarvittaessa käytettävissään vastauksen pohjana kaupunginhallinnosta saadut selvitykset. Kun aloitteeseen on tullut pormestarin tai apulaispormestarin vastaus, muuttuu aloitteen status käsitellyksi, "processed". Vastaus aloitteeseen tulee myös näkyviin ruuti.net-sivustolle. Kunkin aloitteen yhteydessä kerrotaan myös henkilö, jolta nuori voi kysyä lisätietoja.

Hallintosäännön mukaisesti kaupunginvaltuuston tiedoksi tuodaan kaksi kertaa vuodessa nuorten aloitteet ja niiden johdosta suoritettujen toimenpiteet, sekä nuorisovaltuustoa vastaavan toimielimen lausunto. Lausunnon antajana on toiminut Ruudin ydinryhmä.

Ruudin ydinryhmän 29.11.2017 kaupunginvaltuustolle antamassa lausunnossa toivotaan viranhaltijoilta aloitteisiin vastaamiseen vakavaa suhtautumista. Nuoret toivovat aloitejärjestelmän korjaamista niin, että nuorten ääni saadaan paremmin kuuluviin. Ruudin ydinryhmä ehdottaa



aloitejärjestelmän tunnettavuuden lisäämistä mainostamalla sitä kouluissa ja nuorisotaloissa. Edelleen noin puolet aloitteista on ydinryhmäläisten tekemiä.

Ruudin ydinryhmän jäsenet toivovat, että nuorille annettavien vastausten tulee olla ymmärrettävää kieltä. He ehdottavat myös aloitejärjestelmän kehittämistä niin, että tehdyille aloitteille pystyisi antamaan järjestelmässä ”kannatan”- tai ”en kannata” -äänen.

Nuorten aloitejärjestelmä ja siihen vastaamisen käytännöt ovat monelle viranhaltijalle vielä tuntemattomia. Kaupungin aloitejärjestelmän tunnettuutta tulee lisätä myös aloitteisiin vastaajina toimivien viran- ja toimenhaltijoiden keskuudessa. Aloitteiden käsittelyn seurattavuuden ja vuorovaikutuksen parantamiseksi on hyvä järjestää vastaajille perehdytystä niin itse järjestelmään kuin myös vastaamisen menetelmiin. Erityisesti vastauksissa käytetyn kielen ja käsitteiden selkeyttä tulee korostaa vastaajille. Mikäli aloitteen johdosta edetään konkreettisiin toimenpiteisiin, on niistäkin tärkeää tiedottaa nuorille, ja kutsua mahdollisuuksien mukaan nuoria myös toteuttamaan toimenpidettä yhdessä.

Vastausten sisällön kehittämisen lisäksi on huomioitava myös aloitejärjestelmän tekninen toimivuus ja varmistettava siihen tarvittava osaaminen ja resurssit.

Helsinki on kehittämässä kaupungin uuteen osallisuusmalliin liittyvää uutta verkkosivustoa, jossa tällä hetkellä testataan nuorten osallistuvan budjetoinnin äänestystä. Tulevaisuudessa yhteinen Decidim-alusta korvanee nykyisen Ruuti.net-sivuston. Uudella sivustolla on mahdollista helpommin seurata aloitteiden etenemistä, ja se mahdollistaa myös nuorten ehdottaman kannatus-toiminnon.

Aloitejärjestelmän jatkokehittämistä arvioidaan osana koko Ruuti-järjestelmän kehittämistä tämän vuoden lopulla.

## Esittelijän perustelut

Kaupunginkanslia on pyytänyt 15.12.2017 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginhallitukselle valtuutettu Laura Kolben toivomusponnosta, jossa kuultuaan nuorisoaloitteet kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuutta löytää keinoja, joiden avulla nuoret voivat paremmin seurata aloitteidensa kulkua ja olla vuorovaikutuksessa viranhaltijoiden kanssa.

Toivomusponnosta on pyydetty lausuntoa myös kasvatus- ja koulutuslautakunnalta.

Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja



12.12.2017

Asia/6

Mikko Vatka

Lisätiedot

Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579

katri.kairimo(a)hel.fi

Mikko Vatka, nuorisoasiainjohtaja, puhelin: 310 71252

mikko.vatka(a)hel.fi

Liitteet

1 Kolbe Laura, toivomusponsi 2, Kvsto 19.4.2017 asia 4

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 92

### **Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Anna Vuorjoen toivomusponnosta nuorten aloitejärjes- telmästä tiedottamiseksi kouluissa sekä tarjota ohjausta nuorille aloitteiden tekemisessä osana demokratiakasvatusta**

HEL 2017-005411 T 00 00 03

#### **Lausunto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää kannatettavana nuorten aloitejärjestelmän käsittelyä osana koulujen ja oppilaitosten demokratiakasvatusta. Nuorten aloiteoikeudesta tiedottamista voidaan edistää opettajien tietoisuutta lisäämällä ja laatimalla aiheesta eri oppitunneille soveltuvaa opetusmateriaalia. Nuorten aloitteiden, sekä muiden Ruuti-järjestelmään kuuluvien nuorten osallisuuden menetelmien ja käytäntöjen, ottamista osaksi koulujen ja oppilaitosten ilmiöoppimista on hyvä tarkemmin selvittää osana Ruudin kehittämistyötä.

Koulujen rooli nuorten demokratiakasvatuksen pohjan rakentajana on kaupungissa merkittävä. Kouluissa ja oppilaitoksissa tavoitetaan valtaosa alle 13–17-vuotiaista nuorista, jotka kuuluvat nuorten erityisen aloiteoikeuden piiriin Helsingissä. Nuorten aloiteoikeus on osa kaupungin nuorten vaikuttamisjärjestelmä Ruudin kokonaisuutta.

Perusopetuksen uuteen opetussuunnitelmaan on kirjattu paljon osallisuuteen ja vaikuttamiseen liittyviä tavoitteita. Uutena kokonaisuutena opetussuunnitelmassa on laaja-alaisen osaamisen tavoitteet, jossa on asetettu tavoitteita myös osallistumisen, vaikuttamisen ja kestäväen tulevaisuuden rakentamisen taidoille.

Kaupungin koulut ja oppilaitokset osallistuvat aktiivisesti kaupungin nuorten vaikuttamisjärjestelmä Ruudin toimintaan. Näin ollen on luontevaa, että kouluissa ja oppilaitoksissa käsitellään oppitunneilla ja muissa tilanteissa nuorten aloitejärjestelmää ja ohjataan nuoria aloitteiden tekemisessä. Nuorten aloitejärjestelmästä voidaan tiedottaa myös oppilas- ja opiskelijakunnan hallituksen kokouksissa. Oppilas- ja opiskelijakunnan ohjaavilla opettajilla on tässä keskeinen rooli. Lukioissa ja ammatillisessa koulutuksessa aloitteiden laatiminen soveltuu hyvin esimerkiksi yhteiskuntaopin sekä äidinkielen ja kirjallisuuden opintoihin.

Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka



12.12.2017

Asia/7

Lisätiedot

Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579  
katri.kairimo(a)hel.fi  
Mikko Vatka, nuorisoasiainjohtaja, puhelin: 310 71252  
mikko.vatka(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Vuorjoki Anna, toivomusponsi 1, Kvsto 19.4.2017 asia 4

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Lausuntoehdotus**

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kaupunginkanslia on pyytänyt 15.12.2017 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginhallitukselle valtuutettu Anna Vuorjoen toivomusponnosta, jossa kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuutta tiedottaa aloitejärjestelmästä Ruuti ydinryhmän ehdotuksen mukaisesti kouluissa esimerkiksi yhteiskuntaopin ja opinto-ohjauksen tunneilla sekä tarjota osana koulujen demokratiakasvatusta ohjausta nuorille aloitteiden tekemisessä.

Toivomusponnosta on pyydetty lausuntoa myös kasvatus- ja koulutuslautakunnalta.

Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

Lisätiedot

Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579  
katri.kairimo(a)hel.fi  
Mikko Vatka, nuorisoasiainjohtaja, puhelin: 310 71252  
mikko.vatka(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Vuorjoki Anna, toivomusponsi 1, Kvsto 19.4.2017 asia 4

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 93

**Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle  
valtuutettu Vesa Korkkulan toivomusponnosta liittyen Konalan alu-  
een nuorten ja nuorisojärjestöjen tilatarpeeseen**

HEL 2017-010776 T 00 00 03

**Lausunto**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan näkemyksen mukaan Konalan alu-  
een nuorten ja nuorisojärjestöjen tilatarpeet voidaan turvata myös Ko-  
nalan ala-asteen remontin jälkeen.

Nykyisin Konalan ala-asteen koululla Konalan kerhokeskuksessa toimii  
MLL:n iltapäiväkerho viitenä päivänä viikossa sekä tämän lisäksi Man-  
nerheimin lastensuojeluliiton paikallisosasto ja Partiolippukunta Jeanne  
d' Arc järjestävät lapsille ja varhaisnuorille (ala-koulu) toimintaa. Kona-  
lan kerhokeskuksessa ei ole avointa nuorisotalotoimintaa nuorille. Ti-  
lassa työskentelee tällä hetkellä yksi osa-aikainen (20 tuntia viikossa)  
nuorisopalveluiden työntekijä. Haagan nuorisotyöyksikkö järjestää ma-  
talan kynnyksen liikuntatoimintaa säännöllisesti (2,5 tuntia viikossa) Ko-  
nalan ala-asteella. Tämä toiminta on suunnattu nuorisoikäisille. Vastaa-  
van toiminnan on tarkoitus jatkaa koulun remontin valmistuttua. Lisä-  
suunnittelua siihen, miten asiat järjestetään Konalan ala-asteen remon-  
tin aikana, tarvitaan vielä.

Koulun remontin aloitusaikataulu on näillä näkymin tammikuu 2019  
(valtuusto 29.11.2017). Kaupungin nuorisotyö on mukana koulun re-  
montin valmistelussa ja edistää sitä, että koulun remontti toteutetaan  
niin, että tilojen joustava käyttö myös järjestöille mahdollistuu.

Konalan kerhokeskuksen välittämättömässä läheisyydessä toimii Haa-  
gan nuorisotyöyksikön Pitäjänmäen nuorisotalo. Pitäjänmäen nuoriso-  
talo remontoidaan kevään 2018 aikana kansalaistoimintataloksi. Talos-  
ta on mahdollisuus hakea toimintavuoroja seitsemänä päivänä viikossa  
aamusta-iltaan. Myös muut Haagan ja Kannelmäen nuorisotyöyksiköi-  
den toimipisteet ovat Konalalaisten nuorten ja järjestöjen käytettävissä.  
Konalalaiset nuoret käyvät peruskoulun vuosiluokkia 7–9 pääosin Pitä-  
jänmäessä ja Apollon peruskoulussa Malminkartanossa. Malminkarta-  
non ja Konalan väliseltä alueelta etsitään parhaillaan tilaa uudelle  
nuorten ja alueen asukkaiden omaan toimintaan perustuvalla harras-  
tushallilla. Malminkartanoon aivan Apollon koulun läheisyyteen ollaan  
rakentamassa uusi rakennus varhaiskasvatuksen ja nuorisotyön käyt-  
töön. Tämä tila valmistunee vuonna 2021.



12.12.2017

Konalan alueen nuorisotyötä suunnitellaan yhdessä nuorten ja alueen toimijoiden kanssa niin, että alueen tarpeisiin voidaan vastata myös koulun remontin aikana ja remontin valmistumisen jälkeen.

**Esittelijä**

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

**Lisätiedot**

Marjo Nieminen, toiminnanjohtaja, puhelin: 310 89033  
marjo.nieminen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Korkkula Vesa, toivomusponsi, Kvsto 27.9.2017 asia 43

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Lausuntoehdotus**

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Kaupunginkanslia on pyytänyt 15.12.2017 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginhallitukselle valtuutettu Vesa Korkkulan toivomusponnosta, jossa kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuutta sille, miten ja missä Konalan alueella voidaan turvata nuorten ja nuorisojärjestöjen tarvitsemat riittävät tilat Konalan peruskoulun ala-asteen remontin aikana ja jälkeen.

Toivomusponnosta ei ole pyydetty lausuntoa muilta lautakunnilta.

**Esittelijä**

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

**Lisätiedot**

Marjo Nieminen, toiminnanjohtaja, puhelin: 310 89033  
marjo.nieminen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Korkkula Vesa, toivomusponsi, Kvsto 27.9.2017 asia 43

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano





12.12.2017

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

##### **Pöytäkirjan 86, 87, 89, 91, 92 ja 93 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

### 2

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

##### **Pöytäkirjan 88 ja 90 §:t.**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### **Oikaisuvaatimusoikeus**

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### **Oikaisuvaatimusaika**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä,



12.12.2017

joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



12.12.2017

---

## Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Nasima Razmyar  
puheenjohtaja

Miska Nera  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Elina Moisio

Sami Muttilainen

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 20.12.2017.